

OGLAŠAJTE V  
NAJBOLJŠEM  
SLOVENSKEM  
CASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne  
tiskovine

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN  
THE BEST  
SLOVENE NEWSPAPER

Commerical Printing of  
All Kinds

STEVIKA (NUMBER) 178

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), SEPTEMBER 17, 1954

## Domače vesti

Dramski zbor Ivan Cankar

Nocoj se vrši redna seja dram-  
skega zbora Ivan Cankar v Slov.  
nar. domu na St. Clair Ave., soba  
št. 3, staro poslopje. Seja se priče-  
no ob 8. uri. Na dnevnem  
redu bodo važne stvari, kot ukre-  
panje o predstavi v nedeljo, 5.  
decembra in proslavi 35-letnice  
obstoja, zato se prosi vse člane  
in članice, da se seje gotovo ude-  
ležijo.

Tajnik odsoten

Mr. Anton Wapotich, tajnik  
društva Lunder-Adamič št. 28  
S.N.P.J., bo prihodnji teden od-  
soten, ker se kot delegat udeležuje  
konvencije S.N.P.J. Za časa nje-  
gove odsotnosti se naj člani dru-  
štva obrnejo v društvenih zade-  
vah na blaginjskega Mr. Wm. Can-  
don, REdwood 1-6599.

Bili so srečni

Na pikniku zbora Triglav v  
nedeljo, 12. sept. so bili oddani  
lepi dobroti. Srečni so bili: Mr.  
Krečič iz 3611 E. 81 St. (dobil je  
Dornmeyer kotiserije); Mrs.  
Cedric, 7500 Denison (Dorn-  
meyer Mixer); P. Karser, 3462  
E. 50 St. (Combination Waffle  
& Sandwich Toaster) ter Albina  
Percun, 4792 E. 94 St., Garfield  
Hts. (Pop-up Toaster).

Iz bolnišnice

Iz bolnišnice se je povrnil na  
svoj dom Mr. Peter Zupin, 1204  
E. 60 St., ki se še vedno nahaja  
pod zdravniško oskrbo. Najbolje  
se zahvaljuje za obiske, cvetlice  
in voščilne kartice, ki jih je pre-  
jel. Prijatelji ga lahko obiščejo  
sedaj na domu.

Veselica

Društvo Carniola Hive št. 493  
T. M. ima svojo letno jesensko  
veselico v soboto zvečer v Slov.  
nar. domu na St. Clair Ave. Igra  
godba Eddie Habata. Društvo se  
pripravlja za obilen poset.

Seja

Jutri zvečer ob 7.30 uri se vrši  
redna seja podr. št. 5 Slov. mo-  
ške zveze v navadnih prostorih  
Slov. nar. doma na St. Clair Ave.  
Prosi se članstvo, da se udeleži  
v polnem številu.

## Bomb je na kupe!

CHICAGO, 16. septembra —  
V komisiji za atomsko energijo  
je prišlo do osebnih sprememb.  
V znani aferi dr. Oppenheimerja,  
ki je bil razrešen svojega mesta  
kot človek, ki da ni zaupanja vred-  
en, je profesor Willard Fran-  
Libby sicer na univerzi v Chicagu  
in strokovnjak na atomskem  
polju, postal naslednik dr. Hen-  
rya Smytha, ki je odstopil. Po-  
stavil se je na stran Oppenheim-  
erja.

Henry Smyth je ob slovesu de-  
jal, da imajo Združene države  
veliko zalogo vodikovih in navad-  
nih atomskih bomb. Če bi Zdru-  
žene države kdo napadel, bi te  
znale preprečevalno odgovoriti na  
ta napad z atomskim napadom  
na sovražnika. Zaloga atomskih  
bomb daje Ameriki zadostno  
varnost.

## DVOŽENSTVO NI LAHKO

V Pontiacu, Mich., je stal pred  
sodnikom 40 letni Gleen Cole in  
njegovim dve formalno poročenim  
ženi. S prvo je bil poročen od le-  
ta 1946, z drugo od letošnjega  
avgusta. Razprava je pokazala,  
da se je Cole znal dobro hliniti.  
Pri vsaki ženi je dobro jedel tri-  
krat na dan, kakor da je mož  
samo ene.

## DEMOKRATJE IMAJO ŠANSE; SPREMENBA JE POTREBNA!

WASHINGTON, 16. septembra—Tudi republikanci  
z republikanskim časopisjem priznavajo, da je sedanje raz-  
položenje volilstva tako, da bo oddalo svoje glasove po ve-  
čini za demokratsko stranko. Indirektno je to presojanje  
položaja priznal ameriški podpredsednik Richard Nixon,  
ki je na agitaciji po državah ameriškega severozapada.  
Nixon je namreč v Columbusu, O., napovedal, da bo demo-  
kratska večina v senatu in v spodnji zbornici ovrgla in  
preprečila Eisenhowerjev politični program. Bili bi v Ame-  
riki zopet na prelomu.

Republikansko časopisje priz-  
nava, da so demokratje v zagu-  
nu, da pa so republikanci zaskrb-  
ljeni. Tudi v krajih, kjer se go-  
vori o priljubljenosti kandidata,  
seveda republikanca, je povpra-  
ševanje pri volilcih izpadlo na-  
sprotno. To se na primer napove-  
duje tudi za državo Ohio v se-  
natnem dvoboju Burke proti  
Benderju. Bender naj bi bil "fa-  
vorite," šanse za zmago sena-  
torja pa naj bi imel Thomas  
Burke.

Za državo New York se napo-  
veduje, da bo Averell Harriman,  
ki kandidira za governorja na de-  
mokratski listi, iztrgal to mesto  
republikancem, ki so ga imeli v  
okah zadnjih 12 let.

Rabi se primera med letom  
1946 in letom 1954. Leta 1946 so  
demokratje izgubili senat in  
zbornico, leta 1954 se bo izvršila  
ta sprememba na škodo republi-  
kancev.

Republikanci brez  
programa

Najprvo v zunanji politiki.  
Ameriški uspehi v zunanji politi-  
ki so jasni. Politični opazovalci  
se tem neuspehom ne čudijo, to  
pa iz enostavnega razloga ne, ker  
republikanska stranka kot stranka  
zunanje politike sploh nima.  
Nihče ne ve kdo to politiko vodi.  
Ali tisti, ki so na uradnih mestih,  
ali tisti, ki nastopajo v vrstah  
stranke kot politiki. Senator  
Knowland v zadnjem času zago-  
varja najostrejške ukrepe. Preki-  
nitev diplomatskih zvez s Sovjets-  
ko zvezo; če bi Kitajska začela s  
poskusom, da si osvoji Formozo  
in druga otočja, naj čuti posledice  
tega koraka na lastni zemlji.  
Tako pravi Knowland. Z drugimi  
besedami: Amerikanci naj začne-  
jo z atomskim bombardiranjem  
Kitajske. Zoper predlog  
Knowlanda tako glede Rusije,  
kakor glede Kitajske sta Eisen-  
hower in Dulles. Kakšna pa je  
njihova konkretna politika, se ne

vede. Ve pa se za gotovo, da je ta,  
da se bo Amerika ravnala po tem,  
kakor se bodo ravnali kitajski  
komunisti. Z drugimi besedami  
rečeno—da je toliko opevana  
"iniciativa" v rokah komuni-  
stov, ne pa Združenih držav.

Ostra kritika  
Stevensona

Adlai Stevenson je sedanji no-  
tranji in zunanjepolitični položaj  
označil takole:  
V zadnjih mesecih smo vsi ču-  
tili, da gre vse na slabše. Vlada  
ne dela dobro. Ne moremo trditi,  
da bi namerno hotela zmago ko-  
munistov v Indokini, padanje  
ameriškega ugleda v svetu, raz-  
padanje ameriškega zavezništva,  
toda to se je zgodilo. Hoče osvo-  
boditi satelite in združiti zapadno  
Evropo, to hočemo tudi mi. Vla-  
da ni namerno hotela, da živimo  
drago življenje, da so cene kme-  
tijskim pridelkom, pa v istem  
času! najnižje. Ni namerno hotela  
velike brezposelnosti, toda živ-  
ljenje kaže, da je temu tako. Go-  
vori o prosperiteti o popolni za-  
poslitvi, o edinstvu. Za to smo  
tudi mi demokratje. Preiti pa je  
od besed do dejanj. Kje so ob-  
ljube iz volilne kampanje iz leta  
1952? Sicer pa volilstvo Maine je  
govorilo, da je namreč ameriško  
ljudstvo sito večnih obljub, da je  
trudno, ko poslušate iste nesmisel-  
nosti, ki se ponavljajo iz dneva v  
dan.

PUERIFOY V  
THAILAND

WASHINGTON, 16. septem-  
bra—John Puerifoy, dosedanja  
ameriški poslanik v Guatemali,  
ki je za kulisami vodil zadnje  
vstaje v republiko, je bil imeno-  
van za ameriškega poslanca v  
državi Thailand na jugovzhodu  
Azije. Thailand se večkrat ime-  
nule kot država, ki naj postane  
plujo azijskih komunistov. Pue-  
rifoy naj to prepreči.

ŽIVLJENJE V KOMUNISTIČNIH JEČAH

V Hong Kong, v britansko ko-  
lonijo blizu kitajske obale, so pri-  
speli trije Amerikanci, ki so bili  
18 mesecev v komunističnem za-  
poru na celinski Kitajski. Dva  
sta dopisnika časopisnih agencij  
in oddaj NBC, tretji pa je mo-  
rarniški strojnik. Vsi znaki kažejo,  
da so ti trije Amerikanci prišli na  
svobodo, ker se je za nje zavzel  
britanski laborist Clement Att-  
lee. Ta je bil na Kitajskem in je  
intervenal, kakor se vidi uspe-  
šno, za omenjene tri zaprte  
Amerikance.

Amerikanci na svobodi pripo-  
vedujejo, da so jim v ječi dajali  
razne papirje v podpis. Niso ve-  
deli za kaj da gre, pa so podpiso-  
vali kar se jim je predložilo. Kon-  
čno so spredili, da bi ne imelo  
nobenega smisla, če bi se upirali.  
Če so hoteli, da so lagali, kako  
se na Koreji in na Kitajskem  
Amerikanci poslužujejo zastup-  
ljalne vojne, so pač morali la-  
gati. Lagali so cele in dolge stra-  
ni. Hrana v zaporu je riž in zopet  
riž.

BLAZNEŽ USTRELJEN  
OD POLICAJA

Iz Little Rocka poročajo  
naslednjo zgodbo:

H. B. Long, star 42 let, je  
bil umobolen. Pobegnil je iz  
umobolnice v Arkansasu. Znašel  
se je v hiši, ki je bila  
last gospe A. D. Lynn, jo po-  
bral, jo imel kot talko in se  
z njo znašel pred hišo. Lyn-  
nova, tako pravi poročilo, se  
je znašla na travi, Long sam  
pa je klical policiji: "Le pri-  
dite sem, hočem umreti!"

Policaj je štiri ali petkrat  
streljal na Longa. Long je  
padel in predno je izdihnil,  
se je še zahvalil policiji, da  
ga je ubila.

V Ameriki in v svetu se že  
dolgo časa vrši kazensko-  
pravna debata, ali je dovo-  
ljen umor iz usmiljenja ali  
ne. Imeli smo slučaje, ko je  
dal zdravnik neozdravljive-  
mu bolniku in to na njegovo  
prošnjo taka sredstva, da so  
mu olajšala bolečine, vzela  
pa tudi življenje. Zdravnik  
je bil kaznovan. Umor iz us-  
miljenja ni dovoljen. Nihče  
namreč ne more trditi, da bi  
bila današnja zdravniška  
veda na taki višini, da bi bi-  
la upravičena trditi o kaki  
boleznih, da je res neozdrav-  
ljiva. Kaj vse je bilo nekoč  
neozdravljivo, danes pa se  
da ozdraviti!

Longa je kot menda blaz-  
nega policija namerno pobi-  
la do smrti. Slučaj sam pa  
kaže, da je Long bil v takim  
položaju, da bi se mu bila po-  
licija lahko približala tudi na  
drugi način. Slučaj namreč  
ne kaže, da bi šlo za kak silo-  
bran, samoobrambo. Ali je  
umor radi blaznosti torej do-  
voljen?

Longa je kot menda blaz-  
nega policija namerno pobi-  
la do smrti. Slučaj sam pa  
kaže, da je Long bil v takim  
položaju, da bi se mu bila po-  
licija lahko približala tudi na  
drugi način. Slučaj namreč  
ne kaže, da bi šlo za kak silo-  
bran, samoobrambo. Ali je  
umor radi blaznosti torej do-  
voljen?

## Prinašamo kot kronisti

Bivši in zadnji italijanski kralj  
prestonaslednik Umberto ima  
19 let staro hčerko Mario Pio.  
Bivši regent Jugoslavije po smrti  
kralja Aleksandra princ Paul ima  
30 letnega sina Aleksandra. V  
švici so se razširile vesti, da sta  
se Italijanka Maria Pia in Jugo-  
slovan Aleksander zaročila. Če  
res pride do poroke, potem to de-  
janje na oboje med obema  
državama med Jugoslavijo in  
Italijo ne bo vplivalo, ker gre pač  
za člane odstavljenih dinastij.

Sicer pa rodbinske vezi med  
vladarskimi hišami Italije in  
Balkana niso bile neznane. Po-  
koljni italijanski kralj Vittorio  
Emanuele je bil poročen s hčerko  
črnogorskega kneza Nikite, eno  
od svojih lastnih hčera pa je po-  
slal na bolgarski dvor. Neglede  
na bolgarsko revolucijo, tudi Ita-  
lijanka na bolgarskem dvoru ni  
imela dolgega družinskega življe-  
nja. Njen mož bolgarski kralj  
Boris je bil že med zadnjo vojno  
ubit.

Odhod na konvencijo

Vsi delegatje in oni, ki name-  
ravajo skupno potovati na kon-  
vencijo S.N.P.J. v Johnstown,  
Pa., naj bodo točno ob 7. uri zju-  
traj (Standard Time), po našem  
času ob 8. uri na železniški po-  
staji Pennsylvania na E. 55 St.  
in Euclid Ave. Ako je še kateri,  
ki bi se rad pridružil tej skupi-  
ni, naj pokliče Mr. Bokala  
(PO 1-4794) ali pa pride na po-  
stajo pol ure prej, da se mu  
preskrbi listek s popustom na  
vožnji.

## Tajnik John Foster Dulles v Bonnu; iz Bonna ga vede pot v London

HUD PRITISK NA FRANCIJO, DA  
SE SPRAVI Z NEMČIJO

BONN, Nemčija, 16. septembra—Ameriški državni  
tajnik John Foster Dulles je prispel v prestolico zapadne  
nemške države Bonn in imel takoj sestanek s kanclerjem  
zapadnonemške vlade Konradom Adenauerjem. Tajnik  
Dulles odpotuje jutri v petek iz Bonna v London, kamor  
se je povrnil iz Pariza britanski zunanji minister Anthony  
Eden. V Londonu bo imel Dulles posvetovanja z Wins-  
tonom Churchillom in Anthonyem Edenom, nakar se bo  
vrnil v Ameriko. Tajnik Dulles ne bo obiskal Pariza. V  
Ameriko se mu mudi, da se pripravi na zasedanje Zdru-  
ženih narodov, ki se otvori dne 21. septembra in katerega  
se bo Dulles osebno udeležil.

Če bo dana prilika, se bo Du-  
les ali v Bonnu, ali v Londonu se-  
stal tudi z diplomatskimi zastop-  
niki tistih evropskih držav, ki so  
zainteresirane na skupni zapad-  
noevropski obrambi.

Neodvisna in  
oborožena Nemčija

Ker je propadla ideja o zdru-  
ženi zapadni Evropi, vsaj voja-  
ško vzeto, s skupno vojsko, to-  
rej s skupno obrambo, dela bri-  
tanska delegacija na tem, da se  
vprašanje Nemčije v zapadnem  
bloku reši na ta način, da se da  
Nemčiji samostojnost in se ji  
dovolji oborožitev. Kakor je bri-  
tanski zunanji minister Anthony  
Eden imel vlogu posredovalca že  
na konferenci v Ženevi, tako jo  
ima sedaj v nemško-francoskem  
vprašanju. O svojih uspehih in  
Bruslju, Bonnu, Rimu in v Pa-  
rizu, bo lahko poročal Dullesu v  
Londonu, ko se v petek posvetu-  
jejo Dulles, Churchill in Eden.  
Edenova ideja je tale: Severno  
atlantska zveza ima 14 članic. Če  
bi Francija kot edina še naspro-  
tovala vstopu Nemčije v to zvezo,  
naj jo ostalih 13 držav prisili  
k molku. Eden je v Franciji ape-  
liral na Francoze same. Povsod  
v zapadni Evropi je nesporna  
želja, da se živi v miru. Ta mir pa  
tudi varnost Evrope se lahko  
doseže, najti pa je potrebna pota  
in sredstva, kako da se pride do  
praktičnega rezultata. Skupna  
ideja je nedvomno podana, ta  
ideja pa živi v notranjosti na-  
rodov. S tem pozivom na Fran-  
coze je hotel Eden opozoriti v pr-  
vi vrsti predsednika francoske  
vlade Pierre Mendesa Francea,  
naj ne gre preko splošnih ljud-  
skih želja.

V Parizu je imel Anthony  
Eden z Mendesem Francem dol-  
gotrajna pogajanja kar dva dni.  
Dulles in ameriški senat  
Ameriški senat je tisti, ki kon-  
čno odobrava ameriško zunanjo  
politiko. Dulles je imel na seda-  
nji poti v Bonn in v London so-  
glasen sklep ameriškega senata,  
da naj stori potrebne korake, da  
se da Združeni Nemčiji državna  
samostojnost, da se taki Nemčiji  
da nadalje prilika, da s svojo si-  
lo sodeluje pri ohranitvi medna-  
rodnega mira in varnosti; da se  
torej oboroži. Ameriški senat je  
torej jasno izrazil, da je za samo-  
stojnost Nemčije in njeno oboro-  
žitev.

Kako naj bi se v bodočnosti  
formalno postopalo?  
Britanski predlog je tale:  
Zapadna Nemčija se sprejme  
v Severno atlantsko zvezo kot  
popolnoma enakopravni član, to  
pa najhitreje.

Zapadna Nemčija se obveže, da  
bo šla z zapadnim blokom.  
Skliče naj se konferenca dewe-  
tih držav, ki so na zapadnoevrops-  
ski obrambi najbolj zainteresira-

ne. To so: Združene države se-  
verne Amerike, Velika Britanija  
in Kanada, na drugi strani pa  
šest evropskih držav, ki so imele  
načrt, da same stvorijo blok  
skupne zapadnoevropske obram-  
be. To so: Zapadna Nemčija,  
Francija in Italija, Nizozemska,  
Belgija in Luxemburg. Ta konfe-  
renca naj se sestane še meseca  
septembra.

V prvih dneh meseca oktobra  
naj se skliče konferenca Sever-  
no atlantske zveze, torej 14 dr-  
žav. Te države bi formalno po-  
vabile Zapadno Nemčijo, naj pri-  
stopi k Severno atlantski zvezi.  
Diplomatje računajo, da se bo  
Francija protivila pristupu Zapa-  
adne Nemčije k tej zvezi. Toda  
Francija je stalno trdila, da je  
njeno mesto v Atlantski zvezi in  
da bo podpirala njen program.  
Pristop Zapadne Nemčije k tej  
zvezi bi moč Severno atlantske  
zveze samo povečal. Če bi Fran-  
cija bila proti vsem ostalim čla-  
nicam NATO, potem bi realno  
pokazala, da ji je šlo pri vseh nje-  
nih izjavah o Atlantski zvezi sa-  
mo za diplomatske besede. Mor-  
da bo prišlo celo do važnega  
vprašanja ali naj Zapadna Nem-  
čija nadomesti Francijo v Sever-  
no atlantski zvezi, če bi ta iz nje  
izstopila!

Pravila Severno atlantske zve-  
ze pravijo, da je vsaki državi čla-  
nici te zveze dana pravica, da iz-  
stopi.  
Če bi Francija znova pokazala  
svojo skrb pred nemškim oro-  
žjem, bi nastopile Velika Britani-  
ja in Združene države, ki bi  
Franciji dokazale, da so same  
dovolj močne, da krotite Nem-  
čijo, če je ta članica Severno at-  
lantske zveze.

V Londonu se je ob prihodu  
Edena in v pričakovanju Dullesa  
po povprečnih posvetovanjih  
med diplomatskimi zastopniki  
Londona in Washingtona trdilo,  
da je soglasje v vprašanju Zapa-  
adne Nemčije in NATO med  
Washingtonom in Londonom po-  
polno.

POROČNO POTOVANJE  
IN ...

TRAVERSE CITY, Mich., 15.  
septembra—Mladoporočenca So-  
thras. Med vožnjo je izgubila ob-  
hila na poročnem potovanju. Vo-  
zila sta se z osebnim avtomobi-  
lom, šofirala pa je žena Mary So-  
thras. Med vožnjo je izgubila ob-  
last nad volanom, zavozila v te-  
lefonski drog, ta udarec je odbil  
avtomobil, ki je zdiral v bližnjo  
hišo. Moč je pri tej avtomobilski  
nesreči dobil le manjše poškodbe,  
žena in šoferka pa se je pobila  
do smrti.

## Zadnje vesti

Oblačno, deževno vreme se na-  
poveduje za danes in jutri. Naj-  
višja temperatura dneva bo 77  
stopinj, najnižja 60 stopinj.

Danes bo zdravnik Samuel  
Sheppard zopet poskušal, da gre  
s položajem varščine na svobodo.  
Pred sodiščem bo zaslišanih 11  
prič. Družina Sheppard hoče, da  
se izvede še nadaljna preiskava  
zoper sumljive ljudi, ki naj bo-  
do morilec pokojne Marilyn Shep-  
pard. Sodišče je te predloge od-  
klonilo.

V Los Angelesu je govoril  
predsednik A.F.L. Meaney in je  
trdil, da je delavstvo, ker ni za-  
posleno ali ne polno zaposleno,  
izgubilo šest milijard dolarjev  
na mezdah. Sicer pa tudi ameri-  
ško delavstvo poudarja, da bodo  
pri volitvah važna tale volilna  
gesla: Republikanci so dali pe-  
trolejska ležišča in atomsko  
energijo v roke privatnemu kapi-  
talu. Republikanci so povzročili  
brezposelnost. Republikanci v zu-  
nanji politiki nimajo pokazati ni-  
ti enega pozitivnega uspeha.

Moskovski na agenciji  
Tase javlja, da je pravilno v So-  
vjetski zvezi nov poskus z atom-  
skim orožjem. Prvo atomsko eks-  
plodiranje je bilo objavljeno dne  
23. septembra 1949. Rusija naj bi  
imela dosedaj pet poskusov z  
atomskim eksplodiranjem.

V Washingtonu so na to vest  
trdili, da gre najbrže le za sovjets-  
ko propagando.

V Parizu je general De Castria-  
s, bivši poveljnik trdnjave Dien  
Bien Phu v Indokini, trdil, da bi  
se trdnjava lahko rešila če bi  
imela dovolj letalske pomoči. Se-  
veda, bi bil potek nadaljnjih bo-  
jev v Indokini čisto drugačen.

V državi Mississippi je držav-  
na zbornica sprejela zakon, da se  
javne šole opustijo. Šolstvo naj  
bo torej privatno. S tem pa bo od  
raznih veroizpovedi in plemen od-  
visno katere šole in kdo jih hoče  
vzdrževati.

Zdravstvena oblast v Wash-  
ingtonu je objavila podatke o  
stanju polija v republikli. V enem  
tednu je bilo 2,121 novih sluča-  
jev polija. Lansko leto ob istem  
času je bilo skoraj enako število,  
namreč 2,106 slučajeve.

V Parizu je pojasnjen slučaj  
ugrabljenega otroka, katerega  
oče je londonski hotelier Gold-  
smith. Slučaj je v zvezi z družino  
Patino, multimilijonarji v Bol-  
liviji. Ga. Patino živi ločeno od  
svojega moža in sicer biva v Pa-  
rizu, kjer ima v oskrbi otroka,  
ki je bil prošlega maja rojen nje-  
ni hčeri in Goldsmithu. Kakor  
znano, je mati otroka umrla pri  
porodu. Stara mati pravi, da  
otrok ni bil ugrabljen, marveč,  
da je pod njenim varstvom.

V bolnišnici

V Euclid-Glenville bolnišnici,  
soba št. 206, se nahaja Mrs. Ceci-  
lija Zupančič iz 460 E. 270 St.  
Podvrčeli se bo morala operaciji.  
Prijateljice je lahko obiščejo,  
mi ji pa želimo, da bi čim prej  
okrevala.



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312  
Issued Every Day  
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

## SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROCNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| For One Year—(Za eno leto)       | \$10.00 |
| For Six Months—(Za šest mesecev) | 8.00    |
| For Three Months—(Za tri mesece) | 4.00    |

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države),

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| For One Year—(Za eno leto)       | \$12.00 |
| For Six Months—(Za šest mesecev) | 7.00    |
| For Three Months—(Za tri mesece) | 4.50    |

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## KAKO REŠUJEJO AZIJO

Na Manili na Filipinih so poskušali s pogodbo, ki je ravnokar propadla v zapadni Evropi. Dogovorjen sporazum je mitejsi, kot bi ga naj sprejela zapadna Evropa, pa se tudi glede sporazuma lahko vprašamo, ali bo kaj vreden v praktičnem državnem življenju, zlasti v momentu, ko bo treba preliti kri za obrambo državne samostojnosti, pa recimo tudi družabnega reda.

Od azijskih držav, kot je znano, so ta sporazum podpisale tele države: Muslimanski Pakistan, ki je na Indijskem polotoku. Thailand, Filipini, zadnja na Pacifiku, to-trej ne azijska država v strogem pomenu te besede.

Od teh treh, recimo azijskih držav, ima Thailand kot edina država nekaj svoje zgodovine, kot država, ki je uživala svojo državno samostojnost.

O Pakistanu vemo, da je bil do nedavno tega, kakor celotna Indija, v kolonialnih odnosih do Velike Britanije. Del Pakistana leži na vzhodnem, del na zapadnem delu polotoka Indije. Pakistan ima to prednost, da je sedaj po večini muslimanski, Muslimani pa imajo svoje slavne tradicije, ne samo v svetu, marveč tudi v Indiji sami. Stoletja so bili celo vrhovni poglavarji Indije kot celote. Poleg tega je muslimanski verski element nekaj, kar pristaše družijo. S tega vidika bi se na Pakistan lahko gledalo kot na pozitivni element v novem obrambnem sistemu južnovzhodne Azije. Težave pa ima v tem, ker je deljen, v sredi leži namreč sto in sto milijonska Indija Nehruja. Vzemimo praktično vprašanje, da tam v južnovzhodni Aziji pride res do vojne. Indija Nehruja ni v vojni, Pakistan pa bi bil. Indija Nehruja bi onemogočila vse zveze med vzhodnim in zapadnim Pakistanom, ker bi konkretno vzelo letalom Pakistana prepovedala polet preko indijskega neba.

Kaj pa so vredni Filipini?

V zvezi s Pakistanom moramo posebej poudariti vlogo Filipinov. Njihova zgodovina je znana. Najprvo so bili pod špansko oblastjo, proti koncu prejšnjega stoletja so Spance spodbirali Amerikanci. Ameriški protektorat nad Filipini je trajal do časa po zadnji svetovni vojni. Če so danes Filipini samostojni, so to na papirju. Gospodarsko vzeto so v vsakem pogledu odvisni od Združenih držav, v notranjosti pa nemirni in so znani komunistični izgre-di na teh otokih.

Ko pa gre za novo obrambno zvezo sklenjeno na Filipinih, nam gre za povdarek DRŽAVA. Južni kraji Azije so tudi uradni oblasti neznanca. Nič ne ve koliko ima kaka dežela prebivalstva. Prebivalstvo samo je nepismeno. Je na skrajno nizki stopnji civilizacije in kulture, govori svoja številna narečja, o narodu kot takem, v političnem pomenu te besede, seveda ne more biti govora. V takem položaju lahko seje in žanje predvsem komunizem. Ker pa ne gre za politično zrelo ljudstvo, je oslon na države in na take narode, kakor pravimo problematičnega značaja, negotov. Mesto nadaljnjih teoretičnih razmotiranj en praktični vzgled.

Japonska je postala v zadnjih sedemdesetih letih moderna država. Prav, kakor rečimo, moderne evropske države. Ko se je gradila, je posnemala bivšo cesarsko Nemčijo. Nemci so bili tudi njeni učitelji. Toda Japonska je zrastle v silno pomembno državo Daljnega vzhoda, kar smo čutili vsi v zadnji svetovni vojni. Njeni pohodi v notranjost Azije, na Kitajsko, dalje na azijski jugovzhod, so bili legendarni. Osvajali so državo za državo in to v tako velikem obsegu, da se je zdela, kakor da, če bodo vse obdržali, ne bodo mogli tega dobro prebaviti. Kako pa so se bojevali?

Japonci so prodirali kot politično zrel moderni narod, kot na vojaškem sprehodu. Kraji pa, ki so jih osvajali, so se udajali z ljudstvi vred, ker so bila ta ljudstva šele v politični zibelki, povita v politične plence.

Če ta ljudstva niso nudila odpora Japoncem, niti ne komunistom po zadnji svetovni vojni, kaj je z njimi napraviti, da se bomo nanje lahko zanesli! To je vprašanje!

L. Č.

## Lz življenja naših ljudi po Ameriki

CHICAGO, Ill.—V Chicagu dobro poznani rojak Frank Japich se je moral podati v bolnišnico zaradi očesa. Nahaja se v Walter Memorial bolnišnici. Obiski so dovoljeni.

—Prošlo soboto se je podala v bolnišnico Bethany, kjer je bilo operirana, Christine Mosley. Obiski so dovoljeni.

SHEBOYGAN, Wis.—Tu je po daljši bolezni umrla Angela Saje, stara 58 let, doma iz Bajkoveca, fara Trebelno na Dolenjskem. Bila je članica SNPJ ter KSKJ. Zapušča moža, dva sina, dva brata v Ameriki in enega v stari domovini. En sin je bil ubit v drugi svetovni vojni.

MILWAUKEE, Wis.—V soboto zvečer dne 4. sept. je preminula po daljši bolezni v bolnišnici 59-letna Josephina Vrtačnik. Pred dvema leti ji je umrl mož Frank. Tukaj zapušča samo enega sina Edwarda in dva vnuka. Rojena je bila na Ljubnem v zgornji Savinski dolini in v Ameriko je prišla pred 45 leti.

—Po več kot desetletni bolezni je umrla v nedeljo dne 5. sept. tukaj rojena 35 letna Oglja Cukjati. Tukaj zapušča moža Henrika Cukjato, brata Walterja, in očeta Martina Remica in več drugih sorodnikov. Pokojna Olga je bila članica SNPJ in JPZ Sloga. Na predvečer pogreba se je društvo v jako velikem številu poslovalo od pokojnice, katera je bila pri društvu in v naselbini sploh zelo priljubljena.

—V torek 7. sept. se je za vedno poslovil dobro poznani rojak in prijatelj Frank Ferlitsch. Rojen je bil v Makoljah na Spodnjem Štajerskem in v Ameriki je živel od leta 1913, vedno v Milwaukee. Nekaj časa je vodil tukaj gostilno, po poklicu pa je bil prvovrsten mizar. Pred nekaj leti mu je umrla žena in lansko leto pa ena hči. Tukaj zapušča sina Franka, dve hčeri Mary Evanich in Frances Schmalz in deset vnukov. Pokojnik je podlegel poškodbam, katere je dobil na Delavski dan zvečer, ko je snemal ameriško zastavo s porčja. Pri tem poslu je padel tako nesrečno, da je potem drugi dan nepričakovano umrl. Bil je član društva JPZS.

## KANADSKI JAVOR DAJE SLADKOR

Pri nas poznamo sladkorno peso in vsaj po imenu tudi sladkorni trs in vemo, da v tovarnah iz obeh pridobivajo sladkor. Malokdo pa pozna po imenu kanadski javor, iz katerega dobivajo sladkorni sirup. Kako ga dobivajo, pripoveduje dopisnica londonskega Radija Silvia Haymon, ki se je nedavno vrnila iz Kanade.

"Minulo zimo sem preživela na zelenih planinah Vermonta," pripoveduje Haymonova, "tik ob kanadski meji v leseni kmečki hiši z zelenimi oknicami, podobni hiši lutk. Zima je bila dolga in zelo ostra. Še v marcu ni bilo nikjer videti znakov pomladi, ki sem jih vajena v Angliji, nikjer prvih pomladnih cvetlic. Nekega dne pa je farmarjev sin ves razburjen prihitel domov in povedal, da je videl v gozdu izrpanega divjega racmana. Tisti večer smo sedeli pri velikem kuhinjskem oknu in slišali gaganje divjih gosi. Planili smo iz hiše, da bi videli, kako v značilnem klinu lete proti severu. Farmar je pripomnil, da vse kaže, da bo do tega lahko začeli prestržati javorov sok. Nisem vedela, da pomeni to zanj preokret v letu.

Moj gospodar je imel v gozdu 750 sladkornih javorov. Na nabiranje soka so se že nekaj časa pripravljali, čistili so sode, vedra, cevi, po katerih se cedi sok, zajemalke in velike lonce. Močni farmarjevi konji so vlačili na saneh domov debela polena za kuhanje sladkornega soka na robu gozda. Brž ko se začne sok cediti iz drevesa, ga lahko za- drži samo mraz; zato je naglica zelo važna.

## SLEPO DEKLE—PRIZNANA KIPARKA

Danes 18-letna Parižanka Genevieve Leroy, je v svojem tretjem letu starosti izgubila vid. Takrat je med igranjem z drugimi otroci padla po strmeh stopnišču in po močnem pretresu in notranjih poškodbah slednjič popolnoma oslepela. Revni starši so ji po svojih gmotnih možnostih nudili vse, vendar toliko niso imeli, da bi je lahko dali v šolo za slepo mladino.

Genevieve Leroy je v šestem letu preživela svojo najhujšo duševno krizo. Bila je plašna, zaprta sama vase in je skoraj sovražila otroško družbo. Rada je poslušala razne zgodbe in pripovedke, poleg tega pa ji je bilo v edino zabavo in uteho, če je iz peščenega testa na dvorišču spretno oblikovali razne predmete, ki jih je poznala iz otipavanja.

Pri tem jo je nekoč našel očetov znanec, ne ravno petičen pariški advokat. Deklica se mu je zasmilila in ker je v njenih izdelkih spoznal otrokovo nadarjenost, jo je spravil v šolo za slepo mladino. Denar, ki ga je porabil za njeno vzdrževalnost, se mu je bogato obrestoval. V šoli so Genevieve naučili pisati, brati in računati, posebno skrbno pa so negovali njeno nadarjenost in smisel za kiparstvo.

Danes je Genevieve Leroy samostojna kiparka, ki jo poznavci in ljubitelji kiparske umetnosti visoko cenijo. Na lanske umetniški razstavi je Genevieve dosegla največji uspeh. V palači lepe umetnosti v Parizu ji je ocenjevalna komisija prisodila za najlepši kipec "Prebujenje," zlato medaljo in lepo denarno nagrado.

## GODBA V POSTELJI

Sanatorij za tuberkulozne Juliana Oord je del sanatorijskega naselja Laren v Holandiji, nedaleč mesta Hilversum. Tu vsako soboto po kosilu med težkimi bolniki nastane živahno vzemirjenje. Teda se začne ura glasbe. Strežno osebje brž pospravi jedilnico, nato pa na premičnih posteljah pripeljejo v dvorano težke bolnike-glasbenike.

V Juliana Oord imajo bolniki svoj stalni orkester. Prav vsi od bobnarja do dirigenta, so težko tuberkulozni, za dolge mesece priklenjeni na postelje. Zdravniki so ugotovili, da je za bolnike glasba marsikaj drugega, saj jim to vrača upanje in samozavest ter jih odvrača od jadicovanja in duševnih depresij. Zato pomeni ta orkester mnogo več kot samo razvedrilo in ga zdravniki upravičeno smatrajo za sestavni del metod zdravljenja v tem sanatoriju. Bolniki v tem orkestru igrajo kitare, mandoline, orglice vseh vrst, harmonike, boben in pauke—seveda pa vse to leže, na tesno strnjenih posteljah. Tudi dirigent tega orkestra venomer leži, gibe njegove taktirke pa bolni glasbeniki vidijo v posebnih zrcalih, ki jih imajo pritrnjene nad vzglavjem. Igrajo čudovito vsklajeno in disciplinirano, čeprav nihče teh bolnikov pred svojo boleznijo ni bil glasbenik.

Njihove obotne koncerte poslušajo bolniki v Juliana Oord, prav tako pa tudi po vseh drugih bolnišnicah, nekajkrat pa so ga oddajale tudi radijske postaje v Hilversumu in drugih holandskih mestih. Orkester tuberkuloznih v Juliana Oord deluje že 12. leto. Ustanovili so ga v dneh vojne številni ranjenci in bolniki, da bi se z igranjem kratkočasili in ohranili upanje v bodočnost. Leto za letom prihajajo v sanatorij novi bolniki, ozdravljeni pa zapuščajo svoja mesta v orkestru drugim. Dolgoletne izkušnje pa kažejo, da je bila ustanovitev tega orkestra zelo koristna in je uspešno pomagala pri zdravljenju težko bolnih pacientov.

## PRED 25. LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

Na 5. oktobra so na borzi v New Yorku padle nenadno cene delnic in v teku ene ure so spekulante izgubili nad en bilijon dolarjev. Odigrali so se divji prizori in zavladala je splošna panika.

W. J. Austin, clevelandška kompanija bo zgradila tovarniško mesto v Rusiji, ki bo obsegalo poleg velike tovarne tudi domove za 25 tisoč delavcev. Vključene so tudi šole za otroke delavcev.

Cela gradnja bo stala nad 50 milijonov dolarjev.

V avtomobilski koliziji so bili ko so se vračali iz šorove farne, Mr. in Mrs. Frank Ažman, trgovci iz 6501 St. Clair Ave. Zavozil je neki zdravnik v prednji del avta in odtrgal kolo spredaj, narkar se je voz prevrnil. Ažmanova dva sta dobila le manjše praske. Isto so odnesli brez težjih poškodb Ažmanova dva sinova, Stanley Skuk, sin oskrbnika S.N. Doma, in sin Ignac Kosa, težje poškodbe, pa je dobil Arthur Kushlan, sin Mrs. Mary Kushlan, in Mr. Cizel, ki je vposlen pri Ažmanu.

K sreči je konstrukcija avta Peerless močno zgrajena, da se ni bolj polomilo devet oseb, ki so se nahajale v avtu.

John Coolidge, edini sin bivšega predsednika Zedinjenih držav, je naznanil, da se bo poročil 23. septembra z Miss Florence Trumbull, hčerjo guvernerja iz Connecticuta.

Najela sta že tudi stanovanje, za katerega bosta plačevala \$75.00 mesečno.

Umrli so: Albert Satkovič, star 15 let, sin poznane stavbenika Matt Satkoviča, 1060 E. 176 St.

Anton Leskovec, 19516 Shawnee Ave., doma iz fare Vrh, občina Ziri. Star je bil 30 let. Umrli je za sušico.

Michael Znidaršič, 7810 Burke Ave. Doma je bil iz fare Hinje na Dolenjskem, star 64 let.

Louis Bučar, 20100 Naumann Ave. Doma je bil iz vasi Dobrave pri sv. Križu na Dolenjskem. Star je bil 33 let.

Podpisan je kontrakt za novo okrajno sodišče in ječo na E. 19th St. in Payne Ave. Poslopje bo stalo \$78,286.

Dramski zbor "Ivan Cankar" ima sledeči odbor za leto 1929-1930: Joseph Terbižan, predsednik; John Steblaj, podpredsednik; Louis Levstik, tajnik in blagajnik; Mary Ivanusch, zapis-nikarica; nadzorni odbor: John Močnik, Frank Kramer in Joseph Birk ml.; režiserji: John Steblaj, Vatro J. Grill in Louis Trugar. Mojšter odra Joseph Terbižan, pomočnik John Alich; elektricarja Joseph Skuk in Joseph Kopri-vec; reditelj v dvorani Juulia Močnik in John Jager.

V Canton, O., so pričeli graditi 14 nadstropij visok nebotičnik. V njem bodo vsi mestni in okrajni uradi.

Pri Slovenskem domu na Holmes Ave. so v teku velike priprave za proslavo 10-letnice Doma.

## PRED 10. LETI

Japonski konvoj 52 ladij je potopila ameriška zračna sila. Poškodovanih je bilo 37 drugih ladij in uničenih je bilo 68 japonskih letal.

To je bila ena največjih vojni operacij te vrste, ki je pokazala zračno silo Amerike v vsej veličini.

Premirje z Romunijo je podpisano. V imenu Združenih narodov so odobrile in podpisale Amerika, Britanija in Rusija.

1,000 bombnikov je v spremstvu okoli 750 bojnih letal vpri-zorilo napad na oljne naprave v Nemčiji.

V eni zračnih bitk je bilo zbitih najmanj 175 nemških letal. dočim so Amerikanci izgubili le 77 letal in sicer 48 bombnikov in 29 bojnih letal.

Knjiga Louis Adamiča "My Native Land" je rekordirana za uporabo slepcev. Rekordiranje na posebne plošče je naročila Ameriška ustanova za slepce (American Foundation for the Blind), katere častni predsednik je predsednik Roosevelt.

Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. Joseph Kne na 3176 Richmond Rd. in pustile po 15 letih odmora krepkega sinčka.

Po 12 letih odmora je prinesla štorikla krepkega sina družini Joe Bajec, 1243 E. 175 St. Dekliško ime mame je bilo Vera Bajuk.

Poročila sta se Miss Mary Homar, 826 E. 140 St., in Mr. Henry Blatnik, 15831 Trafalgar Ave.

Večno zvestobo sta si obljubila poznana kulturna delavca Miss Alice Artel, 16006 Parkgrove Ave., in Mr. John Cech, pevec zbora "Zarja."

Dr. P. B. Virant, optometrist, je otvoril svoj urad v poslopju slovenske banke na 15621 Waterloo Rd. Dr. Virant prihaja iz po-

znane družine Virantove v Lora-in, O.

Umrli so: Frances Medves, rojena Mencej, 1028 E. 72 St. Doma je bila iz Iga pri Ljubljani, stara 62 let.

Edward Weisschoppel, star 11 mesecev. Mati je iz družine Praust na 1281 E. 169 St.

Frank Jager, 17618 Grove-wood Ave. Doma je bil iz vasi Bizovik pri Ljubljani. Star je bil 72 let.

Rose Jager, 17618 Grovewood Ave. Doma je bila iz vasi Utik, fara Dobrava pri Ljubljani.

John M. Polomski, 449 E. 157 St. Rodom je bil Čeh, poznan med Slovenci. Star je bil 73 let.

Frank Vidmar, 3544 E. 80 St. Doma je bil iz Malega vrha, fara Zagradec. Star je bil 80 let.

Frank Kebe je umrl v Nelson, British Columbia. Doma je bil iz Dolenjega jezera pri Cirknici in star 41 let.

Edward Sterlekar, 648 E. 160 St. Rojen je bil v Clevelandu in je bil star 23 let.

Ubit je bil v Franciji Sgt. John Bergant, sin Mr. in Mrs. Bergant iz Cherokee Ave. Star je bil 24 let.

Nekje na Pacifiku je izgubil svoje mlado življenje Pfc. John L. Znidaršič, star 22 let.

Ranjen je bil na francoski fronti Pvt. Edward Cicelic, 21070 North Vine St.

John Simončič je bil ubit na Guam otoku. Bil je sin Mr. in Mrs. John Simončič, 6524 St. Clair Ave.

Na Atlantiku je bil ubit Seaman 1/c Joseph Sivecek, 1410 E. 40 St. Star je bil 19 let.

Istotam je izgubil svoje življenje Seaman 1/c Albert Pintaric, 1444 E. 40 St. S Sivickom sta bila nerazdružljiva prijatelja v življenju in združena tudi v smrti.

ŠE PRAV DOBRO  
OHRANJEN FORNEZ  
na premost, Niagara izdelka, rabljen samo par let, se odda proti zelo majhni odškodnini.  
Vpraša se na  
18910 SHAWNEE AVE.  
IV 1-5897

SLOVENKA  
želi dobiti naročila za kuho in pečenje peciva za svatbe, zabave ali veselice. Ima tudi pomočnico.

Pokličite  
MI 1-3630

ALI KASLJATE?  
Pri nas imamo izborna zdravila, ta vam ustavi kašelj in prehlad.  
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.  
MANDEL DRUG CO.  
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034  
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

ST. CLAIR HARDWARE  
7014 St. Clair Ave., UT 1-0924  
Laddie Puzdar — Joe Vertocnik, last  
PLUMBERSKE POTREBŠČINE  
— ORODJE — ŽELEZINA —  
KLJUČAVNICE — ELEKTRIČNI  
PREDMETI — BARVE

Veščaki v izpolnjevanju  
zdravniških predpisov  
BRODY DRUG  
7533 ST. CLAIR AVENUE  
Damo posebne cene za zdravila  
za staro domovino.

KADAR KUPUJETE ALI  
PRODAJATE  
hišo, zemljišče, trgovino ali drugo  
trgovsko podjetje, se z za-  
nesljivo obrnite na  
JOSEPH GLOBOKAR  
986 EAST 74th ST.  
HE 1-6607

V BLAG SPOMIN  
ob prvi obletnici odkar je prerano  
umrl naš preljubljeni in nikdar  
pozabljeni soprog, oče in  
stari oče

## STEVE BATIČ

Svoje življenje je izgubil dne 17. sept. 1953 vsled poškodb, ki jih je zadobil v avni nesreči.

Sladka nam je misel na Te, srce naše po Tebi hrepeni, in pogledamo okrog sebe, Tebe več od nikoder ni.

Na Tvoj grob bomo položili rudečih vrtnic šopek lep, naj bo dokaz ljubezni naše, da nam spomin je na Te svet.

Zalujoča soproga  
LOUISE  
EMMA DALPIAZ, hčerka  
DAVID LEE in MARIE  
LOUISE, vnuka

Cleveland, Ohio,  
dne 17. septembra 1954.

V blag spomin  
OB ČETRTI OBLETNICI SMRTI  
NAŠE NEPOZABNE SOPROGE  
IN DRAGE MAME



Angela Rolih  
KI JE ZA VEDNO ZATISNILA  
SVOJE MILE OČI DNE  
17. SEPTEMBRA 1950.

Če bi ljubezen čudež mogla  
streti,  
in naše solze Tebe obuditi,  
Tebe, preljuba, gonila  
tako rano ne bi krila!  
štiri dolga leta je že minulo,  
odkar zapustila si naš Ti,  
žalostni so dnevi bili,  
in pozabiti moč Tebe ni.

Zalujoči:  
LOUISE, soprog  
LOUISE ml., sin  
LILLIAN, hčerka

Cleveland-Euclid, Ohio,  
dne 17. septembra 1954.



## STIŠKI TLAČAN

Povest iz druge polovice XVI. stoletja

Spisal

IVAN ZOREC

(Nadaljevanje)

"Z bratom sem hotel le prestrašiti grofa, da bi spoznal in se skesal, kar je storil krivičnega in hudega moji rajnci materi, in da bi posiljal bolj človeško ravnanje s tlačani; vedel pa nisem, da Gregor privre s takimi razbojniki in da hoče kaj tako strašnega."

Pršli so skoraj prav do Žužemperka in postali, da bi se domenili kaj jim je storiti, da otmo Kabliča.

"Tiho!" je deseti brat šepnil. "Hojo slišim, nekdo lazi za nami."

"Saj ni nikogar," je Janez dvomil, a vendar poprijel čekan.

"Kaj pa, ko bi bila kakova krajiška večerica?" se je Peter Klepec boječe umikal za hrbet desetega brata.

"Ni, zagovoril sem jih, do nas nocoj nima moči nobena!"

**ZA KARPENTERSKO DELO IN VSAKOVRSNO BARVANJE** se priporoča: **LUKA KUHAAR** 1249 East 61st Street Cleveland 3, Ohio Tel.: HE 1-3373

**SAVE Part Of Every Pay**

**The Cleveland Trust Company**

Member Federal Deposit Insurance Corporation

**WE WELCOME YOUR SAVINGS**

**V NAJEM**

**MLAD ZAKONSKI PAR** ALI POSTEN, MIREN MOSKI DOBI V NAJEM ENO OPREMLJENO SOBO, GARAZA IN DRUGE UGODNOSTI. Vpraša se na 19800 NAUMANN AVE.

**HIŠE NAPRODAJ**

**HIŠA NAPRODAJ** 6 sob, za eno družino. Na 346 Minor Rd. Prodaja lastnik sam. Zelo lepa prilika hitremu kupcu. HE 1-0030

**SOUTH LAKE SHORE BLVD.** — fara sv. Križa

Krasna hiša za eno družino, 8 sob, s sončno sobo; ognjišče za kurjavo na drva, stranišče na 1. nadstropju; 3 spalnice in "tile" kopalnica na drugemu nadstropju; 1 zgotovljena soba na 3. nadstropju; klet pod vso hišo, gor-kota na prisljen zrak, garaža za 2 avta in dovoz. Krasno spalnirana lota 50 čevljev. Cena \$22,500.

**KOVAC REALTY** 960 East 185th St.—KE 1-5030

**Oglašajte v ... Enakopravnosti**

jok mu je šlo, ko sta priskočila deseti brat in Janez.

"Saj ga nisem nalašč," se je opravičeval. "Kaj sem vedel, da je tako krhak? Primem, pa otrpne kakor žaba na soncu."

"Nič ne maraj, malopridnež je bil, tudi sam je moril; kar je iskal že vse življenje, je naposled dobil!" je deseti brat tolažil in miril. "Samo še tja le v grm ga zavleci, da ga ne najdejo."

Sli so urno dalje. Preden so prišli do gradu, je deseti brat nenadoma rekel:

"Veš kaj, Janez? Premislil sem se. Nocoj bo tu še prebito vroče, a tebe ne pustim v nevarnost, skupiti bi jo utegnil kakor le-oni v grmu. Tvoji še vedeli ne bi, kje si stegnil pete. Umekni se, preden završi vihra!"

"Vkup smo prišli, vkup ostanemo, vkup se vrnemo!" se je Janez moško upiral. "Kaj misliš, da sem baba, ki se plašiti da?"

"Slušaj, fant, dobro ti hočem, spomni se domačih in — Ančke!"

"Zakaj si me pa vzel s seboj?" je omahoval, misli so se mu lovile doma in pri Ančki. "Da bi ti v silo pomagal, ali ne?"

"Peter Klepec zaleže za sto takih janezastih Janezov, le brez skrbi bodi zame!"

"Ne, ne umeknem se, sram bi me bilo!"

"O trlep trlepni, slušati moraš, sjeer s Petrom Klepcem ne bova mogla oteti Kabliča. Dovolim samo, da splezaš na tistole hrushko in gledaš, kaj se godi. Po Kabliča pojdeva midva sama. Ne geni se, dokler ne prideva pote!"

XIX.

Noč je bila temna, nebo brez zvezd, z oblaki prevlečeno. Vas je spala, še psi niso škeketali.

Za lino nad velikimi grajskimi vrati je nejevoljen slonel čuvaj

Simen, še ne tridesleten mož do-mačin. Pusto, dolgočasno mu je bilo. Oči so mu vroče strmele proti koči na obronku vasi. Vaso-val bi rad pri samošni mladi vdovi; čaka ga, pa ne more do nje. Valpet Rupert mu je prav za to noč naprtil stražo pri vrati.

"Saj bi tudi tu lahko pogledal nekoliko okoli sebe!" si je pokimal in se odplazil po ozkem hodniku ob ozidju. "Grofa ni doma, valpet nemara že snirči ali pa spet tišči za lepo spletično rajnke gospe. Noč mi mine mirneje, če se tudi jaz nekoliko pokratkoča-sim."

"Dva sla iz Ljubljane—odpri!"

"Grof je v Ljubljani."

"Odprti brž, hudih novic ima-va!"

(Dalje prihodnjice)

## VSİ STE VABLJENI!!!

### Cuyahoga County Democratic Steer Roast

v EUCLID BEACH PARKU,  
v NEDELJO, 19. SEPT.

RAZLIČNE VOŽNJE... PET CENTOV  
POSEBNOST BO POVORKA ZDRUŽENIH NARODOV  
PLESI IN PETJE V NARODNIH NOŠAH  
JOHNNY PECON POLKA ORKESTER  
BILL RANDLE S POSTAJE WERE... osebnost

z: The Four Coins  
Sal Bucarey, The Escorts

CIGANSKA GODBA... PROSTI DOBITKI  
IGRE... PIKNIK...

Govorniki: **Stephen A. Mitchell**, narodni načelnik demokratske stranke; **U. S. Senator Thomas A. Burke**; **Governor Frank J. Lausche**; **Ray T. Miller**; **John J. Carney**; **Joseph W. Bartunek**

Predstava narodnih, državnih in lokalnih demokratov

**PROSTA VSTOPNINA!!!**

Pod pokroviteljstvom The Steer Roast Committee  
James Donnelly, Albert S. Porter, načelnika  
Cuyahoga County Democratic Committee,  
Ray T. Miller, predsednik

## v JUGOSLAVIJO

### Z NAJVEČJIMI LADJAMI NA SVETU!

Vilajate krasne 5-dnevne počitnice na oceanu na nedavno največjih pre-kooceanskih orjakih na svetu Queen Elizabeth ali pa Queen Mary na poti v Jugoslavijo... obiščite Pariz... in le vedno boste dospeli v Jugoslavijo v manj kot 7 dnevih; prav tako hitro in celo hitreje kot direktno s katerimi koli drugimi ladjami! Cela vožnja po morju in po kopnem v tej "ekonomični sezoni" je presenetljivo niska (na pr. od \$213.10 do Ljubljane). V to in vključena potovanja po kopnem s kontinentalnimi luksuznimi avtobusi, kar je dostojen zaključek vsakega brezkernega potovanja in samo po sebi predstavlja počitnice. Cunardova slavnata mednarodna kuhinja vključuje Valo priljubljeno slovensko hrano. Za Valo priložimo bomo skrbeli do Vašega cilja.

Samo Cunard Vam nudi tako veliko izbire cen in dnevov potovanja... 12 ugodnih ladij, več kot katera koli druga potniška družba.

**Ekonomične cene (vključno francoski pristanišni davek)**

**OD NEW YORKA DO CHERBOURGA**

Turistični Razred  
Queen Elizabeth } \$175  
Queen Mary } \$240.50

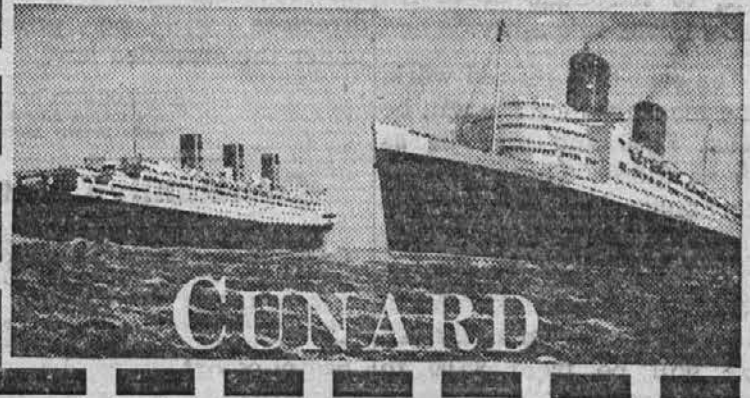
Vlak od Cherbourg do Pariza drugi razred \$8.50

Iz Pariza do Prvi razred Drugi razred  
Ljubljane (24 ur) \$41.97 \$29.60  
Zagreb (27 ur) 45.62 32.32  
Beograda (35 ur) 53.14 37.96

"ALI STE ŽE Slišali ZA CUNARDOVO V NAPREJ PLAČANO POSTREŽBO?"

To je siguran, varen način, da dobite Valo drage v Ameriko. Vi kupite parni listek tukaj in Cunard bo vse uredil... to je popolna postrežba in Vas osvoboditi vseh skrbi.

Obiščite Vašega potniškega uradnika pooblaščenega po Cunardu



## Fino belo grozdje!

Že veliko obiskovalcev si je ogledalo to grozdje, ki bo izvrstno za mošt. Vsem se je dopadlo. Kmalu bo čas za trgateg, torej, kdor želi imeti okusno kapljico, naj si naroči grozdje že sedaj. Cene so zmerne. Pridite in si oglejte kadar vam čas dopušča. Lahko pa pridete tudi v nedeljo celi dan.

**JOHN GRLICA**  
LAKE RD. — PERRY, OHIO

It's the hottest deal in town!



when you buy a new  
**MATCHLESS**  
**Maytag**  
**Gas Range**

with all these outstanding features!

Super-insulation—3 times more than ordinary ranges—saves gas, keeps oven heat in, temperature even. *Sturdy one-piece construction* for long years of satisfaction. *Eye-level controls*, easy to see, safely out of children's reach. Also, available on some models: *Full-view window*, *interior light* to check progress in roasty oven. *Time-minder automatic oven control* with bell signal, electrical outlets.

Never before! Such top quality, superb performance **\$199<sup>95</sup>** from only

OFFER'S LIMITED! EASY TERMS!

Enjoy completely automatic, MATCHLESS GAS cooking! Clock controls start... cook... stop AUTOMATICALLY! Oven, broiler, top burners all light AUTOMATICALLY! Easiest, best cooking ever for 2c a day... one fourth the cost of other fuels!

EASY MONTHLY PAYMENTS

# Nowood App. & Furniture

6202 ST. CLAIR AVENUE

ENdicott 1-3634

John Susnik

Open Evenings

Clevelandčani se sedaj LAHKO veselijo

• Poletnega HLADA • Zimskega GRETJA

z **MONCRIEF** skozi celo leto

napravo

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

## Domači mali oglasnik

### GOSTILNE

**S L TAVERN**  
John Sauric — John Lenarsic  
CAFÉ — 7601 ST. CLAIR AVE.  
PIVO — VINO — ŽGANJE  
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

**MARIN'S TAVERN**  
7900 ST. CLAIR AVE.  
STANLEY in MAMIE, lastnika  
Pridite na kozarec najboljšega žganja, vina ali piva. Smo prvi v Clevelandu, ki imamo najnovejšo čistilno napravo za cevi (automatic coil cleaner).

**HECKER TAVERN**  
John Suštaršič in Mary Hribar  
ENdicott 1-9779  
1194 EAST 71st ST.  
Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.  
Odperto do 2.30 zjutraj

### AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

**MAX'S AUTO BODY SHOP**  
1109 E. 81st ST. — Utah 1-3040  
Max Zelodec, lastnik  
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

**SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY**  
POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar  
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

**RICH BODY SHOP**  
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231  
FRANK RICH, lastnik  
Popravljamo motorje, zavorne in ogrodja ter sploh vsa popravila pri avtu.  
Barvanje avtov je naša posebnost  
Večerna posluga do 10. ure

**RE-NU AUTO BODY CO.**  
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrodje in fenderje.  
Varimo (welding).  
J. POZNICK — GL 1-3830  
982 E. 152 ST.

### GOSTILNE

**MIHČIČ CAFE**  
7114 ST. CLAIR AVE.  
Tony & Jean Selan, lastnika  
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino  
ENdicott 1-9559  
Odperto od 6. zj. do 2.30 zj.

**THREE CORNER CAFE**  
1144 EAST 71st ST.  
FRANK BARAGA, lastnik  
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.  
Se priporočamo

**Mr. in Mrs. Anton Kotnik**  
GOSTILNA  
7513 ST. CLAIR AVE.  
Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.  
Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

### BARVAR

**FRANK KLEMENCIC**  
Barvar in dekorator  
18715 MUSKOKA AVE.  
Tel.: IV 1-6546  
Priporočam se za barvanje in dekoriranje hiš in poslopij, zunaj in znotraj. Jamčeno delo po zmernih cenah.

### RAZNO

**ZLEBOVE - STREHE**  
POPRAVIMO IN NADOMESTIMO GLAVAC  
Sheet Metal & Roofing Co.  
1052 ADDISON ROAD  
WI 3-3363 ali HE 1-5779

### CVETLIČARNE

**SLOVENSKA CVETLIČARNA Jelercic Florists**  
Šopki za neveste in družice so naša posebnost. Venci in cvetje za vse slučaje.  
15302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 1-0195



## Social Security Benefits Increased

Monthly social security insurance checks for September due 70,000 beneficiaries in the greater Cleveland area in October will be increased automatically. This announcement was made today by Albert W. Boehringer, manager of the east side social security district office, located at 10406 Euclid Avenue. The increase became possible when President Eisenhower signed the new amendments to the Social Security Act on September 1st.

Mr. Boehringer stated that "no action has to be taken by persons already receiving monthly checks to obtain this increase. It is not necessary to visit the district office, to write letters, to telephone or to fill out any forms to qualify."

In the case of a retired worker, the monthly increase will be at least \$5.00 and may be as much as \$13.50. There will be proportionate increases for dependents of a retired worker or survivors who have been receiving monthly checks. For a family unit, the monthly increase will be from \$5.00 to \$31.00. The table below shows the amount of the increase for the retired worker or self-employed person now receiving monthly benefits. The column on the left shows the present benefit and the column on the right the new rate.

| Old Amount | New Amount |
|------------|------------|
| \$25.00    | \$30.00    |
| 30.00      | 35.00      |
| 40.00      | 45.00      |
| 50.00      | 55.00      |
| 60.00      | 65.10      |
| 70.00      | 78.50      |
| 80.00      | 91.90      |
| 85.00      | 98.50      |

Mr. Boehringer went on to say that other benefits in the new law provide for increases in the monthly benefits of workers retiring in the future. A revised

method of figuring payments together with an increase in the annual amount of taxable wages to \$4200.00 will permit higher payments. However, the increase under the new formula to individuals retiring in the future is not effective until 1956.

In concluding, Mr. Boehringer noted that nearly 10 million more workers and self-employed individuals will be brought in under social security for the first time in 1955. These include domestics, farm workers, state and local government workers, federal government employees, and American citizens working outside the United States. Among the self-employed, farmers, clergymen, accountants, architects, engineers, and funeral directors will be protected under the amended law.

—U. S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION AND WELFARE  
Social Security Administration

### Community Chest

The 1954 Greater Cleveland Community Chest funds drive poster was drawn by Steve Dohanos, a native Ohioan who was born in Lorain and who received his training at the Cleveland School of Art.

In 1954, the Community Chest is asking residents of Greater Cleveland to contribute \$7,790,000 for the support of the 123 vital Red Feather health and welfare agencies in our constantly growing community.

This goal figure represents an increase of \$228,000 over the actual amount of money solicited during last year's funds drive and will necessitate an increase of approximately five per cent in each contributor's gift to the Community Chest.

Cleveland is fortunate in having, through its 123 Red Feather health and welfare agencies, the most forward-looking social program of any city in the United States. This has been achieved because the people of the Greater Cleveland area have been aware of the necessity of supporting these agencies which make this excellent social program possible.

These agencies must have the additional funds which your one annual contribution to your Community Chest provide if they are to meet these challenges, and if they are to make their maximum contribution to the health, happiness and well-being of our fellow-citizens.

And so, the Greater Cleveland Community Chest campaign for its 123 Red Feather health and welfare agencies is set, this year, for October 18th to 28th.

### Cranwood Races

The most interesting feature on this week's program at Cranwood will be the second in the series of marathons scheduled to be contested on Saturday at the suburban Cleveland race-track. This will be a one mile and three eighths route test for a \$1,600 purse and will share billing on the weekend card with a pair of \$2,000 handicaps.

The runners will continue in action at Cranwood, which is the last racemeeting of 1954 on the Cleveland circuit, through October 26.

### OSTANOVLJENO 1908

Zavarovalnica vseh vrst vam točno preskrbi  
**HAFFNER INSURANCE AGENCY**  
6106 ST. CLAIR AVENUE

## KLEPARSKO DELO

Sedaj je čas, da si popravite ali napravite nove žlebove, strehe in druga dela, spadajoča v kleparsko stroko  
Delo prvovrstno in zmerne cene. Zglasite se osebno ali pokličite

**LEO LADIHA in SIN**

1336 EAST 55th STREET — UT 1-4076

6231 St. Clair Avenue

## ENGLISH SECTION

HEnderson 1-5311-12

### Obituaries

**Boban, Lucija** — (nee Kalilich) Passed away after a long illness. Residence at 3601 East 114 Street. Survived by husband John, daughters Anna and Mrs. Catherine Kielszek, son Lawrence and brother Frank.

**Cernilogar, Frances** — Age, 53 years. Passed away suddenly of a heart attack. Residence at 1252 East 61 Street. Member of KSKJ and SWU. Wife of Jacob, mother of James and Mrs. Florence Jaksic. Grandmother of three. Sister of Mrs. Mary Nousak, Mrs. Alice Hovecar, Mrs. Jean Jernejcic, Pauline Gorsha, Mrs. Josephine Kosmac and Frank Gorsha.

**Fabian, Frances** — Passed away suddenly at residence, 1062 East 67 Street. Mother of Vincent, George and Mrs. Helen Chesnik. Grandmother of five. Sister of Mrs. Josephine Festini, Mrs. Magdalene Tabak and Mrs. Margaret Semuno.

**Gracar, Gilbert** — 11 year old son of Mr. and Mrs. Frank and Josephine (nee Gnidovec) Gracar. Family residence at 290 East 329 Street, Willowick, Ohio. Also survived by brother Frank Jr., and sister Carol Ann.

**Ivec, Mary** — Age, 70 years. Residence at 19611 Kildeer Avenue. Passed away after a long illness. Member of SDZ and SWU. Survived by sons, Frank, Stanley, Edward, Carl, Joseph and Leo, and daughter Mrs. Molly Svetkovich. Grandmother of seventeen.

**Jackomin, Ludwig** — of 1221 East 60 Street. 57 years of age. Member of SDZ. Husband of Frances (nee Grill). Father of Beatrice Pestotnik and Mrs. Bernadette Kotorac. Grandfather of three. Son of John and Johana. Brother of Frank, Joseph, Mrs. Frances Klein, Mrs. Angela Kulka, Mrs. Jean Korosec and Mary Baca.

**Mihelich, Rose** — 79 years of age. Passed away after a long illness. Residence at 716 East 157 Street.

**Penko, Frank** — Residence at 1548 East 43 Street. 76 years of age. Passed away suddenly of a heart attack. Member of SDZ and Maccabees. Father of Frank Jr. and John. Grandfather of five. Brother of Matthew and Charles.

**Stos, John** — Age, 68 years. Residence at 916 East 73 Street. Member of CCU. Husband of Catherine, father of Mrs. Mary Koren, Mrs. Anna Salatel, George, Mrs. Catherine Pales and Edward.

**Tomazic, Joseph** — Passed away after an illness of two years. 60 years of age. Residence at 13681 Euclid Avenue. Member of SDZ and FOE. Husband of Anna (nee Oswald). Father of Mrs. Anne Strainic and Mrs. Frances Bedenko.

### In Hospital

Mrs. Frances Plevnik of Kildeer Avenue, post cards greetings from Yugoslavia, where she is visiting relatives and friends. mitted to visit her.

### Convalescing

Convalescing at her home, after a recent stay in the hospital, is Mrs. Mary Lavrich, 19100 Pasnow Avenue. She wishes to thank all friends for their visits, cards, gifts and flowers. Visitors are now welcome at her home, where she remains under doctor's care.

Mr. Germ has returned to his home at 1117 East 64 St., after being confined to Charity hospital, and expresses thanks to all for their visits and cards.

After successfully undergoing an operation in St. Alexis hospital, Mrs. Dorothy Turapoljac returned to her home at 1118 East 76 Street, where friends may visit her.

### In Hospital

Mrs. Gabriela Petric of 14508 Sylvia Avenue, is a patient in Euclid-Glenville hospital. Visitors are permitted.

Miss Josephine Skabar of 22801 Ivan Avenue underwent a major operation last week in Euclid-Glenville hospital, where she will undergo a second operation shortly. Friends may visit her.

Albert Bergant, son of Mr. and Mrs. John Bergant, 19706 Cherokee Avenue, is confined to Ingleside Hospital, East 89th & Euclid Avenue.

### Musicarnival

With stars Nadja Witowska and John Shafer receiving nightly ovations for their renditions of Sigmund Romberg favorites, Musicarnival wraps up its first summer season this weekend with final performances of "Desert Song." The Romberg classic will close the nine-show season at the tent in Warrensville Heights with afternoon and evening performances on Sunday, September 19.

This is one of the laughingest hits on the Musicarnival docket. The Musicarnival season was originally scheduled to end on September 5, but the overwhelming advance sales on both "Carousel" and "Desert Song" prompted a two week extension.

### In Europe

Mrs. Frances Plevnik post cards greetings from Yugoslavia, where she is visiting relatives and friends.

## NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:  
**Mihaljevich Bros. Company**  
6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.  
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

### TWO FUNERAL HOMES

For  
**Reliable  
Experienced  
Sympathetic  
Funeral  
Services**  
at  
**PRICES  
You  
SELECT**  
call

**A. GRDINA & SONS**  
FUNERAL DIRECTORS  
1025 EAST 67th ST.  
HEnderson 1-5311-12

### New Officers

At the annual meeting of St. Clair Grove No. 98, W. C., the following were elected to office: President, Anna Tomsic; Vice-President, Jennie Vidmar; Secretary, Mary Krainz, 1230 East 172 Street, KE 1-5047; Treasurer, Josephine Seelye; and Recording Secretary, Josephine Bencin.

### Celebrate Anniversaries

Mr. and Mrs. Frank Rupert, 19303 Shawnee Avenue, celebrated their 48th wedding anniversary on September 15th. Mr. Rupert also celebrated his birthday on the same day. Congratulations!

Celebrating their 47th wedding anniversary on September 14th, were Mr. and Mrs. Vincent Beno, 1419 East 51 Street. Their many relatives and friends extend congratulations to them on this occasion, with best wishes for continued happiness together.

Mr. and Mrs. Frank and Frances Gorjanc, 19314 Arrowhead Avenue, celebrated their 42nd wedding anniversary yesterday. Both are active at the American Yugoslav Center. Mrs. Gorjanc is the well known cook. Their many friends extend congratulations and best wishes to them on this happy occasion. May they enjoy many more years of good health and happiness together!

### Anniversary Celebration

Jean and Tony Selan of the Mihic Cafe, 7114 St. Clair Avenue, are having a gala second anniversary celebration at their tavern tomorrow, September 18th. Pete Sokach and his tune-mixers will be on hand to provide the best in polka, waltz and popular music. Roast beef dinners will be served.

### Annual Clam Bake

The Merrymakers Cafe, 4814 Superior Avenue, is sponsoring a clam bake on Saturday, September 25th. Reservations are being accepted and must be in by September 22nd. Price per plate will be \$3.50.

**SHAFFER and HRIBAR**  
**WALLPAPER and PAINT Co.**  
16603 WATERLOO RD., KE 1-2146  
WE always have a fresh stock of the best new and improved paints for inside and outside painting. Porcelux, Maltex, Kemglow, Spred Satin and Super Kemtone are only a few of our quality paints. We have a large selection of Wallpaper and Sanitas.

Our work is first class and accurate. Always courteous service—free estimates.

To Build  
a College  
Fund...



SAVE  
REGULARLY

The young folks of today have many opportunities—but training is expensive! For most families, financing a college education calls for long-range planning. A savings account here—earnmarked "educational fund"—is a good way to save for this important purpose. Each saver's funds are insured to \$10,000 and earn a liberal return.

**2 1/2% Current Rate**  
**2 1/2% on Savings**

**ST. CLAIR**  
**SAVINGS LOAN CO.**  
6236 ST. CLAIR KE 1-5670  
6112 E. 185th ST. IV 1-7800

### Births

Mr. and Mrs. James and Frances McGlynn, 843 East 364 Street, Willoughby, Ohio, are announcing the birth of a baby boy. Grandparents are Mr. and Mrs. John Bergant, 19706 Cherokee Avenue.

A baby boy was born recently to Mr. and Mrs. Andy and Emily Kozel. Grandparents for the second time, are Mr. and Mrs. Anton Lazar, 1024 East 71 Street. Mrs. Mary Kozal of Luther Avenue, also became grandmother for the second time.

### 15th Anniversary

Mr. and Mrs. Stanley and Mamie Marin celebrated their 15th wedding anniversary yesterday. The Marins are the well known proprietors of the Parkview-Marin Tavern located on East 79th and St. Clair Avenue. Congratulations!

### Meeting Tonight

Lodge Slovenski Dom No. 6 S.D.Z. will hold its regular monthly meeting tonight, Friday, September 17th, in the American Yugoslav Center on Recher Avenue. All members are urged to attend, as important matters will be discussed.

### Dance Tomorrow At S.N.H.

Lodge Carniola Hive No. 493, The Maccabees, is sponsoring a dance tomorrow evening, Saturday, September 18th, at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. Eddie Habat and his orchestra will be at the bandstand. Everyone is cordially invited to attend.

**Charles & Olga Slapnik**  
**FLORISTS**  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVENUE  
EX 1-2134

**Prijatelj's Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastojni pripeljem na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENDicott 1-4212

**RUDOLPH KNIFIC**  
AGENCY  
TV 1-7540 820 E. 185 St.

Complete insurance service. Auto and Fire Rates given over phone.

Our companies are rated A-plus.

### Wedding Bells

Married last Saturday in St. Mary's Church on Holmes Avenue, were Miss Frances Ann Homar and Mr. Matt Kajfes. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Frank Homar, 826 East 140 Street. Mr. Kajfes is the son of Mr. and Mrs. Matt Kajfes, 1119 East 169 Street. A reception as held in the evening at the Slovenian Home on Holmes Avenue, after which the newlyweds left for a trip through Pennsylvania.

### Jadran Basket Picnic

Members and friends of the Jadran Singing Society are invited to attend the annual basket picnic of the group, which will be held Sunday, September 19th, 1954 at Csenik's Farm, located on Rt. 44, about one mile south of Rt. 84 in Painesville, Ohio. Bring your lunch—refreshments will be supplied by Jadran.

### A. Malnar

DELA  
CEMENTNA  
1001 East 74th St.—EN 1-4371

**Kadar vaše sobe**  
POTREBUJEJO OLEPSAVE, Z ZANESLJIVOSTJO pokličite  
**GEO. PANCHUR**  
1258 East 169th Street  
KE 1-8536  
da vam iste prenovim

**JOHN PETRIC**  
**GEORGE KOVACIC**

**UNIJSKA BRIVNICA**  
(preje Lipanje)  
Vedno najboljša posluga.  
Se priporočava.  
761 EAST 185th STREET

**BANKING SERVICE**

**PROVIDENCE AND PROGRESS**  
EXPRESS IN TWO WORDS THE FUNDAMENTAL PRINCIPLES THAT GUIDE THE OPERATION OF THIS BANK

Member Federal Deposit Insurance Corp.

**NORTH AMERICAN BANK**

15619 WATERLOO ROAD  
6131 3496  
ST. CLAIR AVE. EAST 93rd ST.

**MERRY MAKERS' CAFE**  
4814 SUPERIOR AVE.

**ANNUAL CLAM BAKE**

**Saturday, Sept. 25th**

(IN THE OUTDOOR GARDENS)

**PLATE \$3.50**

Reservations must be made by  
**WEDNESDAY, SEPTEMBER 22nd**

**MARY A. SVETEK**  
**FUNERAL HOME**

Beautifully furnished parlors with a home-like atmosphere.

No matter within what price range—we render our undivided attention and most complete funeral service to all. No extra charge for the use of our quiet, dignified and recently remodeled home.

**COMPLETE FUNERAL SERVICE AT PRICES TO SUIT YOUR MEANS.**

(Arrangements made for Shipments to and from Out-of-Town)

**478 EAST 152nd STREET**

KE 1-5202 — if no answer, call KE 1-3177

Oxygen Equipped Ambulance Service

Day and Night

